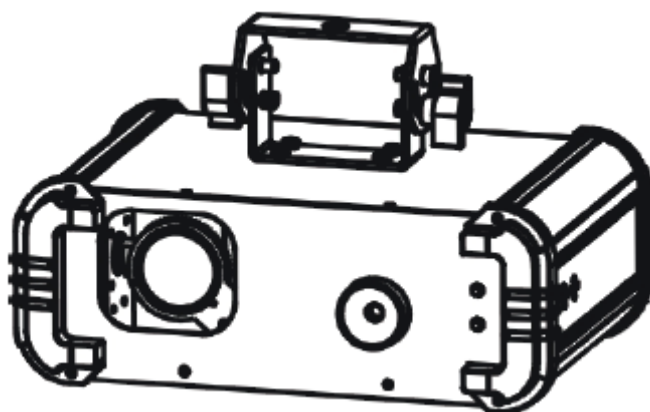




**DIVERSA**  
**RAY** *American DJ*



## Uživatelská příručka

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Nizozemsko  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Obsah

|                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| ÚVOD .....                                                                | 3  |
| OBEČNÉ POKYNY .....                                                       | 3  |
| VLASTNOSTI .....                                                          | 3  |
| BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ .....                                               | 3  |
| VAROVÁNÍ A BEZPEČNOST V SOUVISLOSTI S UŽÍVÁNÍM LASERU .....               | 4  |
| VÝSTRAŽNÉ ŠTÍTKY K LASERŮM .....                                          | 5  |
| SESTAVENÍ.....                                                            | 6  |
| SYSTÉMOVÁ NABÍDKA .....                                                   | 7  |
| PROVOZ.....                                                               | 9  |
| UC3 OVLÁDÁNÍ .....                                                        | 11 |
| DMX VLASTNOSTI .....                                                      | 11 |
| NOUZOVÉ VYPNUTÍ (BLACKOUT).....                                           | 12 |
| VÝMĚNA POJISTKY .....                                                     | 13 |
| ČIŠTĚNÍ.....                                                              | 13 |
| ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ .....                                               | 13 |
| SPECIFIKACE .....                                                         | 14 |
| ROHS - Velký příspěvek k zachování životního prostředí.....               | 15 |
| OEZ – Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních ..... | 15 |

## ÚVOD

**Rozbalení:** Děkujeme, že jste si zakoupili Diversa Ray od společnosti American DJ®. Každý Diversa Ray byl důkladně otestován a odeslán v bezvadném funkčním stavu. Pečlivě zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození obalového kartonu. Zdá-li se vám karton poškozený, pečlivě zkontrolujte, nedošlo-li k poškození obsahu balení a ujistěte se, že veškeré vybavení nutné k provozu jednotky dorazilo neporušené. V případě, že došlo k poškození obsahu nebo chybí některé části, kontaktujte prosím bezplatnou zákaznickou linku a vyžádejte si další pokyny. Nevracejte prosím tuto jednotku zpět distributorovi bez předchozího kontaktování zákaznické podpory.

**Úvod:** Diversa Ray společnosti American DJ® tři různé laserové efekty zabudované v jediném tělese. Vytváří efekt „Galaxian“ pomocí stovek červených a zelených paprsků, efekt tekutého nebe „Liquid Sky“ a také prizma efekt složený z vícero paprsků. Diversa Ray má tři provozní režimy; režim ovládání zvukem (Sound-Active), režim show a ovládání pomocí DMX. Diversa Ray lze použít samostatně v režimu Stand-Alone nebo připojený v konfiguraci Master/Slave. *Nejlepších výsledků lze dosáhnout vylepšením paprskových efektů současným použitím mlhy nebo speciálních kouřových efektů.*

**Zákaznická podpora:** Narazíte-li na jakýkoliv problém, neváhejte kontaktovat svůj oblíbený obchod se značkou American Audio.

Nabízíme také možnost kontaktovat nás přímo: Můžete nás kontaktovat přímo na stránkách [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) nebo skrze email: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Varování!** Nevystavujte tuto jednotku dešti nebo vlhku, snížíte tím a předcházíte tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

**Pozor!** Uvnitř jednotky nejsou žádné uživatelem opravitelné části. Nepokoušejte se přístroj sami opravovat, připravili byste se tím o výrobní záruku. Ve velice nepravděpodobném případě, že bude vaše jednotka vyžadovat servis, neváhejte kontaktovat zákaznickou podporu společnosti American DJ.

*Bude-li to možné, recyklujte PROSÍM obalový kartón.*

## OBECNÉ POKYNY

Než začnete tuto jednotku používat, prostudujte si prosím důkladně instrukce obsažené v tomto návodu. Tyto instrukce obsahují důležité bezpečnostní informace týkající se používání a údržby této jednotky. Uchovávejte prosím tento návod v blízkosti jednotky pro případ, že jej budete v budoucnu potřebovat.

**DŮLEŽITÉ VAROVÁNÍ!** Při instalaci tohoto projektoru se ujistěte, že je namontován takovým způsobem, aby se obecnostvo nemohlo podívat přímo do paprsku, a aby bylo vyloučeno zasažení obecnostva paprskem.

## VLASTNOSTI

- 30mW zelený laser a 80mW červený laser
- 9 DMX kanálů
- 3 provozní režimy - Sound-Active, režim Show a DMX ovládání
- Chlazení ventilátorem
- Digitální displej pro nastavení funkce a adresu
- UC3 ovladač (není součástí balení)

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



**Bezpečnost:** Při dosažení maximální zátěže 2 A může dojít ke spálení pojistky.

- Vyhněte se používání jednotky v dešti nebo vlhkém prostředí, snížíte nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ (pokračování)

- Nevlévejte do jednotky vodu ani jiné tekutiny.
- Nepokoušejte se z elektrického kabelu odstranit nebo ulomit zemní kolík.  
Tento kolík má za úkol snižovat nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nebezpečí požáru v případě vnitřního zkratu. Nepokoušejte se jednotku provozovat, má-li poškozený napájecí kabel.
- Před jakýmkoliv zapojováním jednotku odpojte od hlavního zdroje napětí.
- Za žádných okolností nesnímejte kryt. Uvnitř jednotky nejsou žádné uživatelem opravitelné části.
- Ujistěte se, že jednotka je namontována v místě, které umožňuje řádnou ventilaci. Mezi tímto zařízením a zdí ponechte alespoň 15 cm volného prostoru.
- Nepokoušejte se jednotku provozovat, došlo-li k jejímu poškození.
- Tato jednotka je konstruována pouze pro vnitřní použití, její použití ve vnějších prostorách ruší všechny záruky.
- Při delším nepoužívání odpojte jednotku od zdroje napětí.
- Vždy jednotku namontujte bezpečně a tak, aby byla stabilní.
- Napájecí šňůry by měly být vedeny tak, aby se po nich nešlapalo, nedocházelo k jejich mačkání věcmi na ně položenými nebo o ně opřenými.
- Čištění - Zařízení čistěte pouze dle doporučení výrobcem. Detaily o čištění na straně 13.
- Teplo - Neumísťujte přístroj blízko zdrojů tepla jako jsou radiátory, ohřívače vzduchu, konvektory, nebo jiných zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
- Zařízení by mělo být opraveno kvalifikovaným personálem v následujících případech:
  - A. Šňůra nebo zdíčka zdroje napětí byla poškozena.
  - B. Na jednotku spadl předmět, nebo došlo k rozlití tekutiny do jednotky
  - C. Jednotka byla vystavena dešti nebo vodě.
  - D. Jednotka nepracuje normálně nebo vykazuje opakované změny ve výkonu.

## VAROVÁNÍ A BEZPEČNOST V SOUVISLOSTI S UŽÍVÁNÍM LASERU

### NEZABEZPEČENÝ KRYT - VAROVÁNÍ

Uvnitř jednotky Diversa Ray se nachází vysoce výkonné laserové zařízení. **Neotvírejte** kryt laseru, mohli byste být vystaveni potenciálně nebezpečné úrovni laserového záření. Je-li jednotka otevřená, mohou úroveň výkonu laseru způsobit okamžité oslepnutí, popálení kůže a požár.

### NEJPRVE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ INFORMACE O BEZPEČNÉM ZACHÁZENÍ S LASEREM PROVOZNÍ INSTRUKCE A BEZPEČNOST LASERU

Jestliže nedojde ke správnému nastavení a užívání, může světlo emitované tímto produktem způsobit poranění očí. Světlo vydávané laserem je naprosto odlišné od jakýchkoli jiných druhů světelných zdrojů, na které můžete být zvyklí. Světlo laseru je tisícinásobně koncentrovanější než jakékoli jiné světlo z jakéhokoli jiného druhu světelného zdroje. Takto koncentrované světlo může způsobit okamžité poranění oka, převážně popálením sítnice (zadní strana oční bulvy, která obsahuje buňky citlivé na světlo). Přestože necítíte „teplo“ laserového paprsku, stále může potenciálně zranit či oslepit vás nebo obecenstvo. I velmi malé množství světla z laserového paprsku je potenciálně nebezpečné a to i na velké vzdálenosti. Poranění oka laserem lze utrpět rychleji, než dokáže člověk mrknout.

Byl by omyl myslet si, že proto, že tento laser dělí paprsek laseru na stovky paprsků a paprsek je promítán vysokou rychlostí, je bezpečné vystavit oko byt' jen jednotlivému paprsku laseru. Tento laser využívá desítky miliwattů laserového výkonu (úroveň třídy 3B uvnitř přístroje), než jej rozdělí na několik paprsků (úroveň třídy 3R). Množství jednotlivých paprsků je pro oči potenciálně nebezpečné.

Nemyslete si, že proto, že se světlo laserů pohybuje, je bezpečné. Není to pravda. Stejně tak není pravda, že se paprsky laseru vždy pohybují. Vzhledem k tomu, že k poranění oka může dojít okamžitě, je důležité předcházet jakékoli možnosti vystavení oka paprsku. Na základě bezpečnostních předpisů pro použití laserů je nezákonné směřovat lasery třídy 3R do míst, kde by mohli být vystaveni záření laseru lidé. To platí i tehdy, je-li paprsek namířený pod úroveň obličeje lidí, jako například na taneční parket.

**Předtím, než začnete laser provozovat, si přečtěte všechny bezpečnostní a technické údaje v této příručce a ujistěte se, že jim rozumíte.**

## VAROVÁNÍ A BEZPEČNOST V SOUVISLOSTI S UŽÍVÁNÍM LASERU (pokračování)

Veškeré laserové efekty vždy namontujte a nastavte tak, aby světlo laseru bylo nejméně 3 metry nad zemí, na které mohou stát lidé.

Po nastavení, a před použitím, vždy řádně otestujte správnou funkci laseru. Projeví-li se jakákoliv vada, přístroj nepoužívejte. Jestliže laser vydává pouze jeden či dva paprsky namísto desítek/stovek, nepoužívejte jej. Mohlo by to znamenat, že je poškozena difrakční mřížka, a mohou tak unikat úrovně laserového záření vyšší než třída 3R.

**Nemiřte** lasery na lidi nebo zvířata. Nikdy se nedívejte do apertury laseru nebo laserového paprsku.

**Nemiřte** lasery do míst, kde by mohlo dojít k potenciálnímu vystavení lidí paprskům laseru, jako např. nechráněné balkóny atd.

**Nemiřte** lasery na vysoce reflexní povrchy, jakými jsou např. okna, zrcadla a lesklé kovy. I odraz laseru může být velmi nebezpečný.

**Nikdy** nemiřte lasery na letadla, jedná se o trestný čin.

**Nikdy** nemiřte nezakončený laserový paprsek do nebe.

**Nevystavujte** výstupní optiku (aperturu) čistícím chemikáliím.

**Nepoužívejte** laser v případě, že laser vydává pouze jeden či dva paprsky.

**Nepoužívejte** laser, je-li kryt poškozený, otevřený nebo se optika zdá jakkoliv poškozená.

**Nikdy** neotvírejte kryt laseru. Vysoké úrovně výkonu laseru uvnitř ochranného krytu mohou způsobit požár, popálení kůže nebo okamžité poškození zraku.

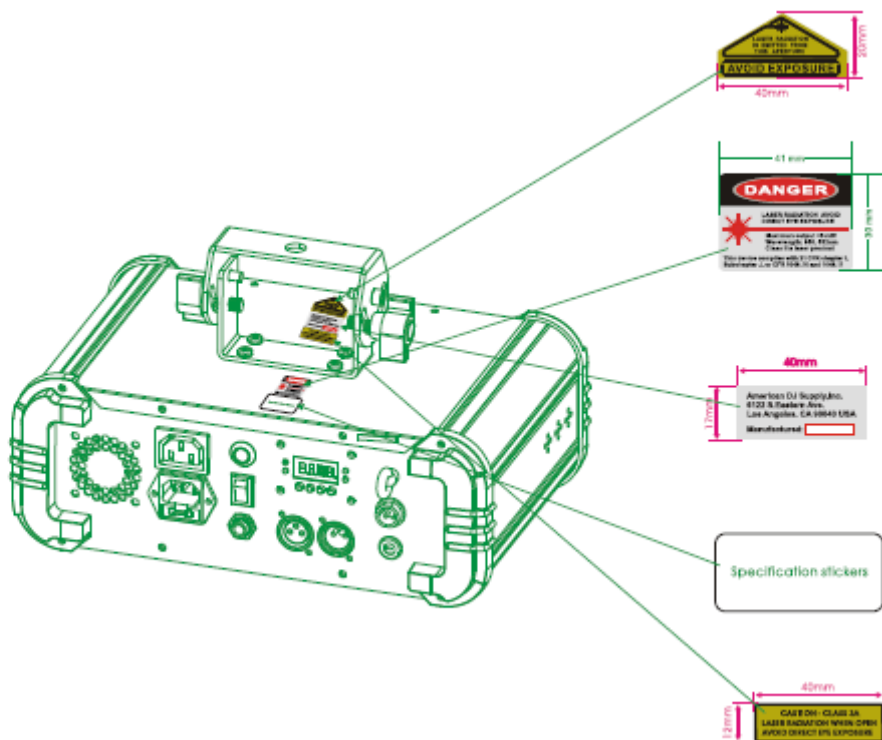
**Nikdy** nenechávejte zařízení v provozu bez dozoru.

Provoz laserového zařízení třídy 3R je při show povoleno pouze tehdy, je-li show řízena zkušeným a vycvičeným operátorem, který je seznámen s informacemi obsaženými v tomto návodu.

Právní požadavky na používání zábavních laserových produktů se mohou v jednotlivých státech lišit. Za dodržení právních požadavků v místě/zemi provozování zařízení je odpovědný uživatel.

Zavěšujete-li osvětlení a efekty na strop, vždy použijte řádné bezpečnostní kabely.

## VÝSTRAŽNÉ ŠTÍTKY K LASERŮM



TOTO ZAŘÍZENÍ VYŽAŘUJE LASEROVOU RADIACI.

CHRAŇTE SE PŘED LASEROVÝM ZÁŘENÍM.

LASEROVÁ RADIACE VYHNĚTE SE PŘÍMÉMU KONTAKTU S OČIMA

Maximální výstup <5 mW

Vlnová délka 650, 532 nm

Laserový produkt třídy IIIa

Toto zařízení odpovídá záhlaví 21 Sbírky federálních zákonů USA (CFR), kapitole 1, podkapitole J nebo CFR 1040.10 a 1040.11.

American DJ Supply, Inc.  
6122 S. Eastern Ave.  
Los Angeles, CA 90040 USA

Štítek s technickými údaji

VÝSTRAHA - TŘÍDA 3R  
LASEROVÁ RADIACE PŘI OTEVŘENÉM KRYTU  
VYHNĚTE SE PŘÍMÉMU KONTAKTU S OČIMA

## SESTAVENÍ

**Zdroj napětí:** Diversa Ray společnosti American DJ® obsahuje automatický napěťový přepínač, který automaticky rozezná napětí ve chvíli připojení ke zdroji energie. Díky tomuto přepínači se nemusíte starat o správné napětí ve stěnové zásuvce, tuto jednotku lze zapojit kdekoliv.

**DMX-512:** DMX je zkratka pro digitální multiplex. Je to univerzální protokol používaný většinou výrobci osvětlení a ovládání coby forma komunikace mezi ovladači a inteligentními zařízeními. DMX ovladač vysílá DMX datové instrukce z ovladače do zařízení.

DMX data jsou vysílána jako sériová data, která cestují z přístroje do přístroje skrz XLR konečky DATA IN a DATA OUT, jež se nacházejí na všech DMX zařízeních (většina ovladačů má pouze konečku DATA OUT).

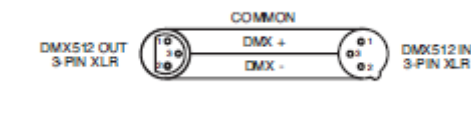
**DMX spojování:** DMX je jazyk, který umožňuje spojovat veškeré výrobky a modely různých výrobců a ovládat je jediným ovladačem. To lze provést pouze se zařízeními a ovladačem, které jsou DMX kompatibilní. K zajištění řádného přenosu DMX dat při používání několika DMX zařízení doporučujeme použít co nejkratší možnou kabelovou trasu. Pořadí, ve kterém jsou zařízení v DMX linii spojeny, neovlivňuje DMX adresování. Například; zařízení, které má přidělenou DMX adresu 1, může být umístěno kdekoliv v DMX linii, na začátku, na konci, nebo kdekoliv uprostřed. Proto je možné, aby zařízení nejbližší k ovladači bylo posledním zařízením v řetězci. Jakmile má zařízení přidělenou DMX adresu 1, DMX ovladač ví, že má posílat DATA přidělená k adrese 1 této jednotce, ať už je umístěna kdekoliv v DMX řetězci.

**Požadavky na datový kabel (DMX kabel) (pro DMX a Master/Slave provoz):** Diversa Ray lze ovládat pomocí protokolu DMX-512. Je to třikanálová DMX jednotka. DMX adresa se nastavuje elektronicky pomocí ovládání na zadním panelu jednotky. Vaše jednotka a DMX ovladač vyžadují pro datový vstup a výstup použití schváleného datového kabelu DMX-512 110  $\Omega$  (Obrázek 1). Doporučujeme použití kabelů Accu Cable DMX. Vyrábíte-li vlastní kabely, použijte standardní stíněný kabel 110-120  $\Omega$  (tento kabel lze zakoupit téměř v každém profesionálním obchodě s osvětlovacími a hudebními potřebami). Vaše kabely by měly být zakončeny samcem konektoru XLR na jedné straně a samičí konektoru XLR na straně druhé. Pamatujte také na to, že DMX kabel musí být řetězen a nelze jej dělit.



Obrázek 1

**Upozornění:** Při výrobě vlastních kabelů se řiďte dle obrázků 2 a 3. U XLR konektoru nepoužívejte zemní kolík. Nepřipojujte stínící vodič kabelu k zemnímu kolíku a nedovolte kontakt stínícího vodiče s vnějším pouzdrem XLR. Uzemnění stínění může způsobit zkrat a nestabilní chování.



Obrázek 2



Obrázek 3

### Konfigurace pinů XLR

Pin1 = Zem

Pin2 = Data Complement (-)

Pin3 = Data True (+)

**Zvláštní poznámky: Zakončení řetězce.** Používáte-li delší kabelové trasy, je možné, že na poslední jednotce bude z důvodu předejití nestabilního chování soustavy nutné použít terminátor. Terminátor je rezistor 110-120  $\Omega$  1/4 Watt, který se zapojí mezi piny 2 a 3 samce XLR konektoru (DATA + a DATA -). Tato jednotka se zasune do samice konektoru XLR na poslední jednotce v řetězci, a tím se řetězec ukončí. Použitím terminátoru (ADJ součástka číslo Z-DMX/T) snížíte možnost nestabilního chování soustavy.



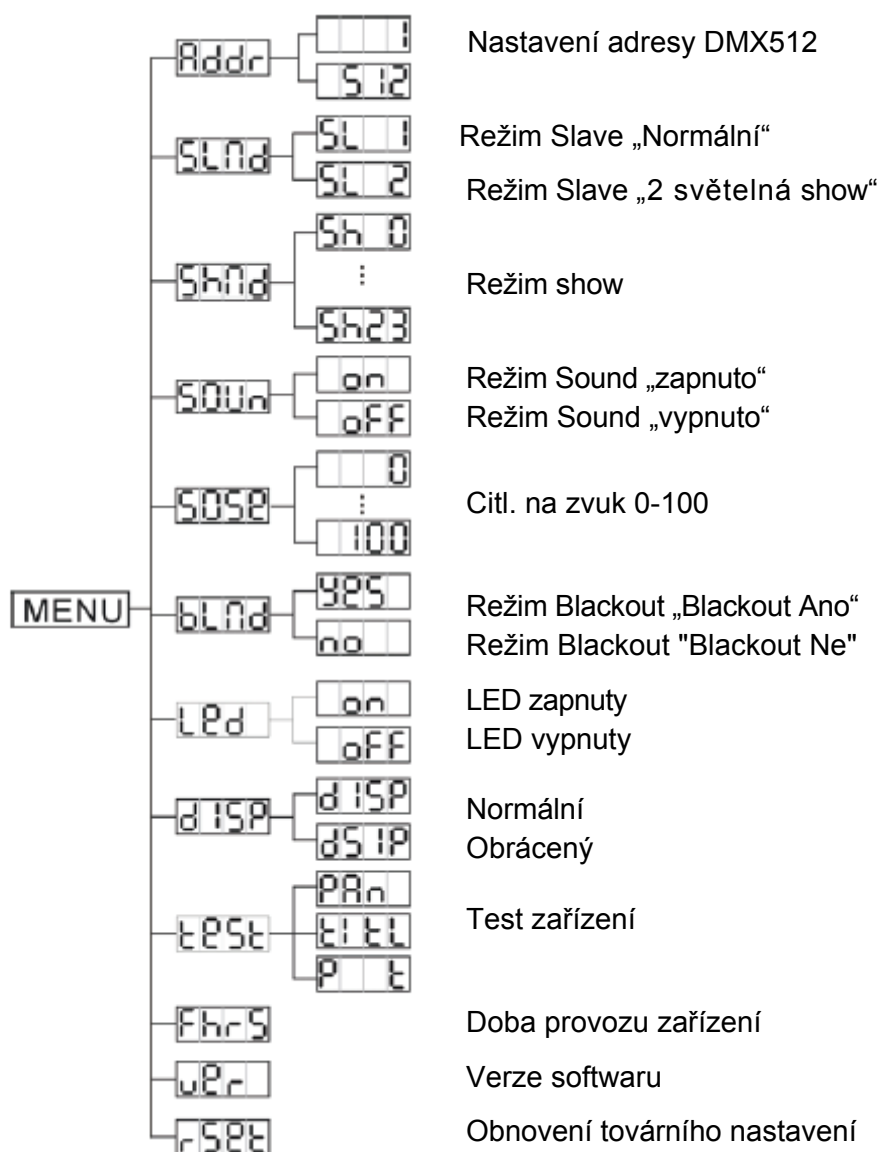
Zakončení snižuje signálové chyby a pomáhá předcházet problémům s přenosem signálu a interferencím. Doporučujeme také připojit DMX konečku (odpor 120  $\Omega$ , 1/4 Watt) mezi PIN 2 (DMX -) a PIN 3 (DMX +) posledního zařízení.

Obrázek 4

**5pinové XLR DMX konektory.** Někteří výrobci používají namísto 3pinových kabelů pro DATA přenos 5pinové DMX kabely. 5pinové DMX zařízení může být použito v 3pinové DMX linii. Při zapojení standardního 5pinového datového kabelu do 3pinové linie je třeba použít kabelový adaptér. Tyto adaptéry jsou dostupné ve většině obchodů s elektronikou. Tabulka níže ukazuje správnou konverzi kabelů.

| Konverze 3pinový XLR na 5pinový XLR |                          |                        |
|-------------------------------------|--------------------------|------------------------|
| Vodič                               | 3pin XLR samice (výstup) | 5pin XLR samec (vstup) |
| Zem/stínění                         | Pin 1                    | Pin 1                  |
| Data Compliment (signál -)          | Pin 2                    | Pin 2                  |
| Data True (signál +)                | Pin 3                    | Pin 3                  |
| Nevyužito                           |                          | Pin 4 – Nepoužívat     |
| Nevyužito                           |                          | Pin 5 – Nepoužívat     |

## SYSTÉMOVÁ NABÍDKA



## ADDR - Nastavení DMX adresy.

## SYSTÉMOVÁ NABÍDKA (pokračování)

1. Mačkejte tlačítko MENU, UP, nebo DOWN, dokud se na displeji nezobrazí „ADDR“, pak stiskněte ENTER.
2. Na displeji se zobrazí a bude blikat současná adresa. Pomocí tlačítek UP a DOWN najdete požadovanou adresu. Stiskem klávesy ENTER zvolíte požadovanou adresu.

### SLND - Umožní nastavit jednotku jako „Master“ nebo „Slave“ v konfiguraci Master/Slave.

1. Mačkejte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „SLND“, pak stiskněte ENTER. Zobrazí se „SL 1“ nebo „SL 2.“
2. Mačkejte tlačítko UP nebo DOWN, dokud se nezobrazí vámi požadovaná adresa, pak stiskněte ENTER pro potvrzení.

### SHND: Sh 0 - Sh 23 - Režimy show 0 - 23. Režim může fungovat se zapnutým nebo vypnutým ovládáním zvukem (Sound-Active).

1. Mačkejte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „SHND“, pak stiskněte ENTER.
2. Nyní se zobrazí „SH X“, kde X představuje číslo mezi 0-23. Show 1-23 jsou předprogramované show, zatímco Show 0 je náhodný režim. Pomocí tlačítek UP a DOWN najdete požadovanou show.
3. Stiskem tlačítka ENTER potvrďte, poté stiskněte a podržte tlačítko MENU po dobu alespoň 3 vteřin, čímž provedete aktivaci. Chcete-li opustit nabídku bez uložení úprav, stiskněte tlačítko MENU. Je-li režim show aktivní, můžete show měnit, aniž byste znovu procházeli kroky 1 a 2.

### SOUN - Režim Sound-Active.

1. Mačkejte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „SOUN“, pak stiskněte ENTER.
2. Na displeji se zobrazí „ON“ nebo „OFF“. Stiskem tlačítka UP nebo DOWN zobrazíte „ON“, čímž funkci Sound-Active aktivujete, chcete-li tuto funkci deaktivovat, zvolte „OFF.“
3. Stiskem tlačítka ENTER potvrďte.

### SOSE - Ovládání citlivosti na zvuk.

1. Mačkejte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „SOSE“, pak stiskněte ENTER.
2. Na displeji se zobrazí číslo v rozsahu 0-100. Nyní tlačítka UP a DOWN provedete úpravu citlivosti na zvuk. Hodnota 0 představuje nejnižší citlivost a 100 nejvyšší citlivost.
3. Stiskem tlačítka ENTER potvrďte. Chcete-li opustit nabídku bez uložení úprav, stiskněte tlačítko MENU.

### BLND - Režim Blackout nebo režim Stand by.

1. Mačkejte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „BLND“, pak stiskněte ENTER. Na displeji se zobrazí Yes nebo No.
2. Režim Blackout aktivujete mačkáním tlačítek UP nebo DOWN, dokud se nezobrazí „Yes“. Stiskem tlačítka ENTER volbu potvrďte. Těleso bude nyní v režimu Blackout. Režim Blackout deaktivujete výběrem „No“ a stiskem tlačítka ENTER.

### LED - Díky této funkci můžete nechat vypnout LED displej po 10 vteřinách.

1. Mačkejte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „LED“, pak stiskněte ENTER.
2. Na displeji se zobrazí „ON“ nebo „OFF“. Tlačítka UP nebo DOWN zvolte „ON“, chcete-li, aby LED displej zůstal zapnutý. Chcete-li, aby se LED displej po 10 vteřinách vypnul, zvolte „OFF.“ Aby se displej znovu zapnul, podržte tlačítko MENU po dobu alespoň 5 vteřin.
3. Stiskem tlačítka ENTER potvrďte.

### DISP - Otáčí displej o 180°. 1. Mačkejte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „DISP“, pak stiskněte ENTER.

2. Stiskem tlačítka ENTER displej přetočíte. Stiskem tlačítka ENTER displej přetočíte znovu. Stiskem tlačítka ENTER potvrďte.

### TEST - Umožňuje otestovat funkce PAN a TILT.

1. Mačkejte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „TEST“, pak stiskněte ENTER.



## SYSTÉMOVÁ NABÍDKA (pokračování)

2. Zobrazí se „PAN“ nebo „TILT“. Tlačítka UP nebo DOWN najděte funkci, kterou si přejete otestovat, a stiskněte ENTER. Těleso nyní spustí testovací program funkce. Stiskem tlačítka MENU nabídku opustíte.

### FHRS - Umožňuje zobrazit dobu provozu jednotky.

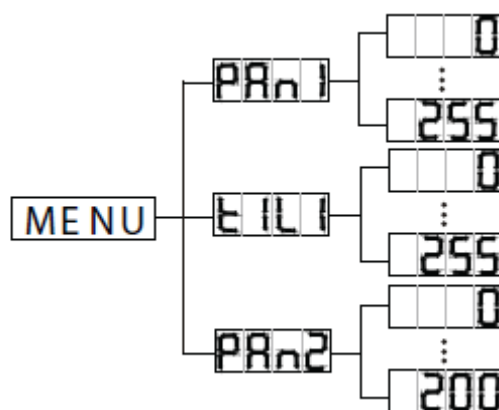
1. Mačkejte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „FHRS“, pak stiskněte ENTER.
2. Na displeji se zobrazí doba provozu jednotky. Stiskem tlačítka MENU opustíte nabídku.

### VER - Umožňuje zobrazit verzi softwaru jednotky.

1. Mačkejte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „VER“, pak stiskněte ENTER.
2. Na displeji se zobrazí verze software. Stiskem tlačítka MENU opustíte nabídku.

### RSET - Resetuje současná nastavení a obnoví původní nastavení jednotky.

1. Mačkejte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „RSET“, pak stiskněte ENTER.
2. Těleso se nyní resetuje.



Chcete-li vstoupit do podnabídky Pan/Tilt, stiskněte a podržte tlačítko ENTER po dobu alespoň 5 vteřin. Tato podnabídka umožňuje upravit motor tak, že vycentrujete laser a jeho projekce je pak dokonalá.

### PAN 1 - V této podnabídce lze provést jemnou úpravu Pan.

1. Podržte tlačítko ENTER alespoň 5 vteřin.
2. Tlačítka UP nebo DOWN provedte úpravy, pak stiskem tlačítka ENTER potvrďte. Stiskem tlačítka MENU nabídku opustíte bez provedení změn.

### TIL 1 - V této podnabídce lze provést jemnou úpravu Tilt.

1. Podržte tlačítko ENTER alespoň 5 vteřin.
2. Tlačítka UP nebo DOWN provedte úpravy, pak stiskem tlačítka ENTER potvrďte. Stiskem tlačítka MENU nabídku opustíte bez provedení změn.

### PAN 2 - V této podnabídce lze provést jemnou úpravu Pan.

1. Podržte tlačítko ENTER alespoň 5 vteřin.
2. Tlačítka UP nebo DOWN provedte úpravy, pak stiskem tlačítka ENTER potvrďte. Stiskem tlačítka MENU nabídku opustíte bez provedení změn.

## PROVOZ

**DŮLEŽITÉ VAROVÁNÍ!** Při instalaci tohoto projektoru se ujistěte, že je namontován takovým způsobem, aby se obecenstvo nemohlo podívat přímo do paprsku, a aby bylo vyloučeno zasažení obecnstva paprskem.

## PROVOZ (pokračování)

**Provozní režimy:** Diversa Ray může být provozován ve třech různých režimech. V každém z režimů můžete zařízení použít samostatně v režimu Stand-Alone nebo v konfiguraci Master/Slave. Následující část detailně popíše rozdíly mezi provozními režimy.

### • Režim Sound Active -

Těleso bude reagovat na zvuk a přehrávat vestavěné programy.

### • Režim show -

Zařízení spustí jednu ze čtyř vámi zvolených show.

### • Režim DMX ovládání -

Tato funkce vám umožní ovládat jednotlivé vlastnosti tělesa pomocí standardního DMX-512 ovladače jako je například Elation® Show Designer.

**Master-Slave Operation** - Tato funkce vám umožní propojit až 16 jednotek a provozovat je bez ovladače. Jednotky budou aktivovány zvukem. Při provozu v tomto režimu (Master-Slave) se jedna jednotka chová jako řídící a ostatní jednotky reagují na programy řídící jednotky. Kterákoliv jednotka může plnit jak funkci „Master“, tak funkci „Slave“.

1. Propojte jednotky pomocí XLR konektorů na jejich zadních stranách. K propojení použijte schválené datové DMX kabely. Nezapomeňte, že samec XLR konektor je vstup a samice XLR konektor je výstup. První jednotka v řetězci (Master) využije pouze XLR konektor - samici. Poslední jednotka v řetězci využije pouze XLR konektor - samce. U delších kabelových tras doporučujeme použít na posledním zařízení terminátor.

2. Na zařízení působícím jako Master najděte požadovanou show a nastavte ji pomocí tlačítka ENTER.

3. Na jednotkách, které působí jako Slave, nastavte mačkáním tlačítka MENU položku „SLND“ a stiskněte ENTER. Vyberte „SL 1“ nebo „SL 2“ a stiskněte ENTER. Detaily na straně 8.

4. Jednotky v režimu Slave se nyní budou řídit jednotkou s konfigurací Master.

**Univerzální DMX ovládání:** Tato funkce vám umožňuje použití univerzálního Elation® ovladače DMX-512 k ovládání chase efektů a schémat, stmívače a stroba. DMX ovladač umožňuje vytvoření jedinečných programů šitých na míru vašim potřebám.

1. Diversa Ray je devítikanálová DMX jednotka. Detailní popis DMX hodnot a vlastností najdete na stranách 11-12.

2. Chcete-li těleso ovládat v DMX režimu řiďte se dle pokynů k sestavení na stranách 6-7 a pokynů k nastavení přiložených u vašeho DMX ovladače.

3. K ovládání různých vlastností DMX zařízení použijte fadery ovladače.

4. Díky tomu budete schopni vytvářet vlastní programy.

5. Chcete-li nastavit DMX adresu, řiďte se pokyny na straně 7-8.

6. U delších kabelových tras (30 metrů/100 stop a více) použijte na posledním zařízení terminátor.

7. Pomoc a více informací o provozu v DMX režimu naleznete v manuálu přiloženém k vašemu DMX ovladači.

**Režim Sound Active:** Tento režim umožňuje jednomu nebo více propojeným přístrojům pracovat podle rytmu hudby.

1. Mačkejte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „SOUN“, pak stiskněte ENTER. Mačkejte tlačítka UP nebo DOWN, dokud se na displeji nezobrazí „ON“, pak stiskněte ENTER. Jednotka je nyní v režimu ovládání zvukem.

Více informací o nastavení citlivosti na zvuk na straně 9.

2. K ovládání různých funkcí včetně funkce blackout lze použít volitelný UC3 ovladač (není součástí balení).

**Režim show:** V tomto režimu můžete vybrat 1 z 23 show režimů.

1. Mačkejte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „SHND“, pak stiskněte ENTER.

2. Klepnutím na tlačítka UP nebo DOWN najděte požadovanou show, poté stiskněte a podržte tlačítko MENU alespoň po dobu 3 vteřin pro potvrzení. Detaily na straně 8.

3. K ovládání různých funkcí včetně funkce blackout lze použít volitelný UC3 ovladač (není součástí balení).

**UC3 OVLÁDÁNÍ**

|                   |                                           |                    |                        |
|-------------------|-------------------------------------------|--------------------|------------------------|
| Režim<br>Stand By | Blackout jednotky                         |                    |                        |
| Funkce            | Efekt teček na čáře nebo přerušované čáry | Show 1-23          | Výběr vzoru (22 vzorů) |
| Režim             | Zvuk (LED vypnuty)                        | Zvuk (LED zapnuty) | Poloha/spínač          |

**DMX VLASTNOSTI**

| Kanál | Hodnota                                                                                                                                                                                                                                                                  | Funkce                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | 0 - 7<br>8 - 255                                                                                                                                                                                                                                                         | ČERVENÝ LASER<br>BLACKOUT<br>ZAPNUTO                                                                                                                                                                                                           |
| 2     | 0 - 7<br>8 - 15<br>16 - 131<br>132 - 247<br>248 - 255 ZAPNUTO                                                                                                                                                                                                            | ZELENÝ LASER<br>VYPNUTO (OFF)<br>ZAPNUTO<br>EFEKT LASEROVÉ ČÁRY<br>EFEKT TEČEK NA ČÁŘE                                                                                                                                                         |
| 3     | 0 - 11<br>12 - 23<br>24 - 34<br>35 - 46<br>47 - 58<br>59 - 69<br>70 - 81<br>82 - 93<br>94 - 104<br>105 - 116<br>117 - 127<br>128 - 139<br>140 - 151<br>152 - 162<br>163 - 174<br>175 - 186<br>187 - 197<br>198 - 209<br>210 - 221<br>222 - 232<br>233 - 244<br>245 - 255 | VZORY<br>VZOR 1<br>VZOR 2<br>VZOR 3<br>VZOR 4<br>VZOR 5<br>VZOR 6<br>VZOR 7<br>VZOR 8<br>VZOR 9<br>VZOR 10<br>VZOR 11<br>VZOR 12<br>VZOR 13<br>VZOR 14<br>VZOR 15<br>VZOR 16<br>VZOR 17<br>VZOR 18<br>VZOR 19<br>VZOR 20<br>VZOR 21<br>VZOR 22 |
| 4     | 0 - 9<br>10 - 120<br>121 - 134<br>135 - 245<br>246 - 255                                                                                                                                                                                                                 | POHYB ZELENÉHO LASERU<br>ŽÁDNÝ POHYB<br>ZLEVA VPRAVO RYCHLE - POMALU<br>ŽÁDNÝ POHYB<br>NAHORU A DOLU POMALU - RYCHLE<br>ŽÁDNÝ POHYB                                                                                                            |

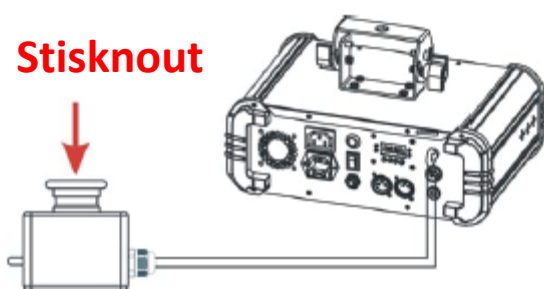
**DMX VLASTNOSTI (pokračování)**

|   |                                                                  |                                                                                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | 0 - 9<br>10 - 120<br><br>121 - 134<br>135 - 245<br><br>246 - 255 | ROTACE ČERVENÉHO LASERU<br>BEZ ROTACE<br>ROTACE PROTI SMĚRU HOD. RUČÍČEK<br>RYCHLE - POMALU<br>BEZ ROTACE<br>ROTACE VE SMĚRU HOD. RUČÍČEK<br>POMALU - RYCHLE<br>BEZ ROTACE |
| 6 | 0 - 127<br>128 - 255                                             | ČERVENÝ LASER - ZOOM<br>ZOOM MAX - MIN<br>ZOOM MIN - MAX POMALU - RYCHLE                                                                                                   |
| 7 | 0 - 127<br>128 - 255                                             | PRIZMA<br>PRIZMA VYPNUTO<br>PRIZMA ZAPNUTO                                                                                                                                 |
| 8 | 0 - 9<br>10 - 119<br><br>120 - 137<br>138 - 245<br>246 - 255     | ROTACE PRIZMA<br>BEZ ROTACE<br>ROTACE PROTI SMĚRU HOD. RUČÍČEK POMALU<br>- RYCHLE<br>BEZ ROTACE<br>ROTACE VE SMĚRU HOD. RUČÍČEK RYCHLE -<br>POMALU<br>BEZ ROTACE           |
| 9 | 0 - 127<br>128 - 255                                             | RASTR<br>RASTR VYPNUT<br>RASTR ZAPNUT                                                                                                                                      |

**NOUZOVÉ VYPNUTÍ (BLACKOUT)**

Tato nouzová funkce umožňuje okamžité vypnutí jednotky. Aby bylo možné funkci aktivovat, musíte nejprve vložit přiložený klíč do klíčové dírkky a otočit jím do polohy „ON“. Připojte pohotovostní vypínací skříň a regulátor na konektor umístěný pod klíčovou dírkou.

Jestliže nastane stav nouze a je třeba jednotku vypnout, stiskněte regulátor.



Chcete-li jednotku vrátit do běžného provozního režimu, otočte regulátorem ve směru hodinových ručiček a klíčem otočte do polohy „OFF“ a poté zpátky do polohy „ON“.

## VÝMĚNA POJISTKY

Najděte a odstraňte napájecí kabel jednotky. Jakmile je kabel odstraněn, najděte držák pojistky, který se nachází uvnitř zdičky napájení. Zasuňte do zdičky plochý šroubovák a zlehka vyšprtněte držák pojistky. Odstraňte špatnou pojistku a nahraďte ji novou. Držák pojistky má vestavěnou objímku pro náhradní pojistku. Dávejte pozor, abyste si nespletli náhradní pojistku s pojistkou aktivní.

## ČIŠTĚNÍ

**Čištění zařízení:** Kvůli zbytkům mlhy, kouře a prachu musí být pravidelně čištěny vnitřní i vnější čočky, optimalizuje se tak světelný výstup.

1. K utření vnější strany krytu použijte běžný čistič na sklo a měkký hadřík.
  2. Vnější optiku vyčistěte čisticím prostředkem na sklo a měkkým hadříkem každých 20 dní.
  3. Než jednotku znovu zapojíte, vždy se ujistěte, že jsou všechny části naprosto suché.
- Frekvence čištění závisí na prostředí, ve kterém je zařízení provozováno (např. kouř, prach, mlha, rosa). Při častém používání doporučujeme čistit zařízení každý měsíc. Pravidelné čištění zajistí dlouhou životnost a výrazný výstup paprsku.

## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

**Odstraňování problémů:** Na níže uvedeném seznamu naleznete několik nejběžnějších problémů, na které lze narazit, a jejich řešení.

### ***Jednotka nevydává žádné světlo;***

1. Ujistěte se, že externí pojistka není přepálená. Pojistku najdete na zadním panelu jednotky.
2. Ujistěte se, že držák pojistky je řádně a úplně usazen na místě.

### ***Jednotka nereaguje na zvuk:***

1. Nízké frekvence (basy) by měli zapříčinit, že jednotka bude na zvuk reagovat.
- Poklepání na mikrofon, tiché nebo velmi vysoké zvuky nemusejí jednotku aktivovat.

## SPECIFIKACE

|                          |                                        |
|--------------------------|----------------------------------------|
| <b>Model:</b>            | <b>Diversa Ray</b>                     |
| <b>Napětí:</b>           | 100 V - 240 V, 50/60 Hz                |
| <b>Lasery:</b>           | 30mW zelená dioda a 80mW červená dioda |
| <b>Spotřeba energie:</b> | 32 W                                   |
| <b>Rozměry:</b>          | 316 mm (D) x 213 mm (Š) x 193 mm (V)   |
| <b>Barvy:</b>            | Zelená a červená                       |
| <b>Hmotnost:</b>         | 4 kg                                   |
| <b>Pojistka:</b>         | 1 A                                    |
| <b>Pracovní cyklus:</b>  | Žádný                                  |
| <b>DMX:</b>              | 9 DMX kanálů                           |
| <b>Sound Active:</b>     | Ano                                    |
| <b>Pracovní pozice:</b>  | Jakákoliv bezpečná pozice              |

**Automatické rozeznání napětí:** Toto zařízení obsahuje automatický napěťový přepínač, který automaticky rozezná napětí ve chvíli připojení ke zdroji energie.

**Poznámka:** Specifikace a designová vylepšení této jednotky a tohoto návodu se mohou měnit bez předchozího písemného upozornění.

## ROHS - Velký příspěvek k zachování životního prostředí

Vážený zákazníku,

Evropská unie přijala směrnici o omezení / zákazu používání nebezpečných látek. Tato směrnice, známá pod zkratkou ROHS, je v elektronickém průmyslu často diskutovaným tématem.

Kromě jiného omezuje použití šesti materiálů: Olovo (Pb), rtuť (Hg), šestimocný chrom (CR VI), kadmium (Cd), polybromované bifenyly jako samozhášecí přísady (PBB), polybromované difenylethery, taktéž jako samozhášecí přísady (PBDE). Směrnice se vztahuje téměř na všechnu elektroniku a elektrická zařízení, jejichž provozní režim souvisí s elektrickým nebo elektromagnetickým polem - ve zkratce: veškerá elektronika, která nás obklopuje v domácnosti nebo v práci.

Jakožto výrobci produktů značek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional a ACCLAIM Lighting jsme povinni plnit požadavky RoHS směrnice. Proto jsme již dva roky před vstupem směrnice v platnost začali hledat alternativní materiály a výrobní postupy šetrné k životnímu prostředí.

Všechny naše produkty tak odpovídaly standardům Evropské unie ještě předtím, než směrnice RoHS začala platit. Díky pravidelným kontrolám a materiálovým testům můžeme zajistit, že námi používané komponenty vždy odpovídají RoHS a že výrobní proces, do míry, do které technologie dovolí, je šetrný k životnímu prostředí.

Směrnice ROHS je důležitým krokem v oblasti ochrany našeho životního prostředí. Jako výrobci se proto cítíme povinni přispět naší částí.

## OEEZ – Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

Každým rokem končí na smetištích po celém světě tuny elektronického odpadu, který škodí životnímu prostředí. V zájmu co nejlepší likvidace nebo obnovy elektronických součástek vydala Evropská unie směrnici OEEZ.

Systém OEEZ (Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních) lze srovnat se systémem "Green Spot", který se používá již několik let. Výrobci musí přispět svým dílem k využití odpadu ve chvíli, kdy vypustí nový produkt. Peněžní zdroje získané touto cestou pak budou použity k vyvinutí společného systému hospodaření s odpadem. Tím lze zajistit profesionální a k životnímu prostředí šetrný program sběru a recyklace.

Jako výrobce se účastníme německého systému EAR a přispíváme svým dílem.

(Registrace v Německu: DE41027552)

Znamená to, že produkty značky AMERICAN DJ a AMERICAN AUDIO můžete zdarma zanechat na sběrných bodech a tyto produkty budou použity v rámci recyklačního programu. O produkty značky ELATION Professional, které využívají pouze profesionálové, se postaráme přímo my. Posílejte prosím produkty Elation na konci životnosti přímo nám, abychom s nimi mohli profesionálně naložit.

Stejně jako ROHS, je i směrnice OEEZ důležitým příspěvkem k ochraně životního prostředí a jsme rádi, že můžeme pomoci ulehčit životnímu prostředí díky systému nakládání s odpady.

Rádi zodpovíme vaše dotazy a uvítáme vaše návrhy na adrese: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Nizozemsko  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)